



Sacred Heart Parish

13 Park Road, Cabramatta

P: 9724-2151 E: office@sacredheartcabramatta.org.au

Website: www.sacredheartcabramatta.org.au

Facebook: <https://www.facebook.com/cabraparish/>

Fifteenth Sunday in Ordinary Time -Year C– 13 July 2025

Parish Priest:

Fr Remy Son-Lam Bui

Assistant Priest:

Fr John Pham

Parish office hours:

Tuesday-Friday

9:00am - 4:30pm

Parish Secretary:

Quyen Le Phan

Accounts:

Mary Pankiw (Fridays)

Weekday Mass Times:

English:

Mon, Tues, Thurs, Fri:

7:00am

Wed: 6:30pm

Sat: 9:00am

Vietnamese:

Tues & Thurs: 6:30pm

Wed: 7:00am

Weekend Masses

English:

Saturday Vigil: 6:00pm

Sunday: 8:30am; 10:00am;

6:00pm

Vietnamese:

Saturday Vigil:

(Chaplain): 7:30pm

Sunday:

7:00am; 7:30pm

(Chaplain): 4:00pm

Exposition:

Saturdays: 8:00am

Reconciliation:

Wed: 6:00pm

Sat: 8:10am - 8:50am

5:30pm - 5:50pm

Convent/Pastoral Care

Sisters of Our Lady

of the Southern Cross

Phone: 9723 3704

Sick Call Contact Number

0451 945 756

S.V.D.P.

Phone: 9823 1222

SHC Primary School

Principal: Julie Straub

Phone: 9724 1560

Baptism & Wedding

By appointment

(6 months in

advance for weddings)

The philosophy of the Samaritan — Love: “What is mine is yours as well. I shall share it with you.”

“The Samaritan was generous enough to see the wounded Jew as a neighbour. He ignored the long history of enmity between his people and the Jews. [The Samaritans were a bastard race by Judean standards. They presumably originated from the Israelites who remained behind in their homeland when the Assyrians, following their conquest in 722 BC, deported the leading families of the region. In the years that followed, the Israelites who remained intermarried with the foreign settlers brought in by the Assyrians.

The new hybrid ethnic generation — “Jewish Assyrians”—continued to regard the Torah as their law but erected their own temple on Mount Gerizim, just outside Shechem (modern Nablus), at a time when there was no Temple in Jerusalem. John Hyracanus, a Maccabaeen Jewish ruler, destroyed this Shechem temple during his reign (134-104 BC), and thus created lasting enmity between the Judeans and the Samaritans. No wonder, every morning in his daily prayer a Pharisee would go to the Temple and, out loud, thank God he had not been born a woman, a Gentile, or a Samaritan! Yet, Jesus makes the Samaritan the hero of the story.]

The Good Samaritan was taking a real risk, since the robbers who had assaulted the traveller might still be nearby. Nevertheless, he gave first aid to the wounded Jew, took him to a nearby inn and made arrangements for his food and accommodation by giving the innkeeper two denarii. Two denarii was a lot of money—enough, in fact, to pay for more than three weeks’ board and lodging. The Samaritan also assured the innkeeper of further payment for any additional medical requirements of the wounded man. What made this Samaritan so special was not the colour of his skin, but the compassion in the Samaritan’s heart. No law could make the priest or the Levite stop, but love could make the Samaritan stop. — Who would we have been that day — the thief, the priest, the Levite, or the Good Samaritan?

If a person has a need that we can and should meet, that person is our neighbour. Every time we see a person in need, we immediately become a neighbour; we become a minister with a ministry. Columnist Ann Landers once wrote, “Be kind to people. The world needs kindness so much. You never know what sort of battles other people are fighting. Often just a soft word or a warm compliment can be immensely supportive. You can do a great deal of good by just being considerate, by extending a little friendship, going out of your way to do just one nice thing, or saying one good word.”

What God wants more than anything is for us to show our love to others, in our own home and school, in the workplace, and in the neighbourhood, as the Good Samaritan did. Jesus is inviting us to have hearts of mercy for those who are being left hurt or mistreated on any of the “Jericho Roads” of life.

Fr Tony Kadavil



You must love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your strength, and with all your mind, and your neighbour as yourself.
Luke 10:27

Pope Leo XIV's July prayer intention



Let us pray that we might again learn how to discern, to know how to choose paths of life and reject everything that leads us away from Christ and the Gospel. Pope Leo XIV

Holy Father's Appeal 2025-Thank you

We are sincerely thankful to each of you who generously responded to the Holy Father's Appeal last weekend. Your gift and support are valuable resources that help Pope Leo XIV bring the Good News to our brothers and sisters in the world. May your charity and kindness bear good fruits in every way. If you haven't donate please go to this website: www.ourfaithourworks.org/give-to-holy-fathers-appeal or Phone: 1800 753 959.

Parish Pastoral Council Renewal

For more information and guideline, please read the flyers available on the shelf next to the stairs or follow this link:

<https://gomakedisciples.org.au/wpcontent/uploads/2025/03/Parish-Pastoral-Council-Guidelines.pdf>



Wedding Toll

May God bless your marriage with love, joy and peace everyday of your life. Congratulations to:

Alicia Tran & Jim Quoc Khang Nguyen

Baptism

We joyfully welcome babies Ivy (Anna) LAI & Mia (Maria) NGO into the Catholic Church.

May this sacred baptism be filled with God's grace and blessings. Please keep Ivy and Mia and their families in your prayers.



Planned giving envelopes

New sets of envelopes and tax receipts are available from this weekend, outside the sacristy. If you have any questions, please contact the parish office.

Confirmation 2025

Parent Information and Enrolment session—Saturday 26th of July at 5pm in the Hall.

Confirmation Mass—Friday 12th September 2025 at 7:00pm. Bishop Terence Brady-main Celebrant.

Thêm Sức 2025

Họp Phụ huynh và ghi danh vào chiều thứ bảy 26/7, lúc 5 giờ trong hall trường học.

Thánh Lễ Thêm Sức : Thứ sáu 12/09, lúc 7giờ tối do Đức Cha Terence Brady– Chủ Tế.

Sacred Heart Church Upgrade

The Archbishop has just approved an increased spend on our project of building the Porte Coche with the new pedestrian entrance / gate to the church and grounds, from the initially approved \$665,000 to \$900,000 (GST excluded). The Archdiocese is about to enter a contract with the selected building company for the work to start soon.

The project is no doubt a significant and historic upgrade of our current church building. The Parish is eagerly seeking your prayerful support and financial contribution towards the cost of this project. A tax deduction of at least 30% is available for any donations, if you give by the parish planned giving envelopes. This can be weekly or a one-off donation. Should you wish to claim a tax deduction, please fill in the application form available from the parish office or email the office for one to be sent to you. You can also donate to the project without claiming a tax deduction.

Please place donation in an envelope marked "Building Project" and place it on the collection plate or directly hand it to the parish office. **Or please use direct online transfer to: BSB: 062-784, Account No: 100005989, Reference: building project. Account Name: Sacred Heart Cabramatta.** With God's blessings and your love of our House of Prayer, we look forward to enhancing the front of our church with a more practical entrance and a safer place for parishioners to gather. Thank you for your generous support.

Nâng cấp Nhà thờ Thánh Tâm

Đức Tổng Giám Mục mới phê chuẩn lại chi phí gia tăng cần thiết cho việc Giáo xứ xây dựng tiền đường Nhà Thờ, bao gồm mái che cao rộng (Porte Coche) với cổng chính và lối vào mới cho các tín hữu. Phê chuẩn ban đầu \$665,000 nay được tăng lên \$900,000 (không kể GST). Tòa TGM đang tiến hành hợp đồng với công ty xây dựng trúng thầu để định ngày khởi công.

Việc xây dựng này chắc chắn là một nâng cấp có ý nghĩa lịch sử và cần thiết cho Nhà Thờ của chúng ta. Giáo xứ kính mong lời cầu nguyện và sự đóng góp, giúp đỡ tài chánh của quý ông bà anh chị em. Quý vị có thể được khấu trừ thuế ít nhất 30% cho bất kỳ khoản đóng góp nào. Quý vị có thể quyên tặng hàng tuần hoặc một lần duy nhất.

Nếu quý vị muốn khấu trừ thuế cho khoản quyên tặng, xin vui lòng gửi email hoặc liên lạc văn phòng giáo xứ.

để nhận mẫu đơn đăng ký trừ thuế hoặc để biết thêm chi tiết. Quý vị cũng có thể đóng góp cho dự án mà không cần khấu trừ thuế. Mọi đóng góp xin liên lạc văn phòng giáo xứ hoặc chuyển khoản trực tiếp đến:

BSB: 062-784 ; Số tài khoản: 100005989, ghi chú chuyển khoản: Building Project

Tên tài khoản: Sacred Heart Cabramatta. Với ơn Chúa và lòng yêu mến "Nhà Chúa" của quý ông bà anh chị em, chúng ta hy vọng tiền đường nhà thờ cao rộng với cổng vào mới sẽ thuận tiện, ích lợi và an toàn hơn cho các tín hữu trong việc phụng thờ và sinh hoạt tại giáo xứ. Xin chân thành cảm ơn sự hỗ trợ và lòng hảo tâm của quý vị

RCIA Journey 2025-2026

The Sacred Heart Parish, Cabramatta is holding The Rites of Christian Initiation of Adults, a process or journey designed to help adults who wish to learn about God and Catholic faith with a view to becoming a member of the Catholic Church at Easter 2026. The new journey is due to start from October, with a series of **7.30 - 9.00pm weekly, on Wednesdays**. If this might be what God is calling for you (or someone you know, please pass on this invitation) please register your interest / Enquiries at the Parish Office (**9724 2151**). More details on the starting date are to come.

Khóa Giáo Lý Tân Tòng 2025-2026

Giáo xứ Thánh Tâm – Cabramatta sẽ tổ chức chương trình Giáo Lý Dự Tòng cho những ai muốn học hỏi về Thiên Chúa và đời sống Đức Tin với ước vọng gia nhập Hội Thánh Công Giáo vào Lễ Phục Sinh 2026. Chương trình sẽ khởi sự từ tháng 10 sắp tới, thời gian **7g30 – 9g00 tối hàng tuần, vào mỗi thứ ba**. Xin quý vị giới thiệu, mời gọi và cầu nguyện cho những thân bằng quyến thuộc hoặc bạn hữu có mong ước tìm hiểu về Đức Tin Công Giáo. Việc ghi danh và các thông tin chi tiết, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ theo số **9724 2151**. Ngày chính thức khởi đầu sẽ thông báo sau.

Mass Intentions

Recently Deceased: Anna Dang Thi Minh Van, Peter Pham The Long, Joseph, Anna, John

R.I.P. & Anniversaries: Fr Patrick McAuliffe, Ronald Robinson, Maria (13), Joseph (10), Peter (6), John, Cecilia, Vincent (2), Anthony (2), Lucia (2), James, Michael, souls of ancestors, grandparents & family members (4), for all souls (9), Joseph Bui, Benedita Pereira, Francisco Pinheiro, Ivan Puskas, Jan Sekula, Rosa Dominic, Anna Tran, Catarina Nguyen, Matthew Nguyen Hue, John Tran Nguyen, Maria Ngo Bach Cuc, Francis Xavier Tran Bien Hai, Fr Peter Truong Ba Can, Joseph Nguyen Ngoc Bich, Mathew Nguyen, Anna Tran, Anna Dang, Anna Lan, John Van, Gaspar & Casamau, Maubere, Kilae & Maria, Ciber, Hunuleki & Cileki, Tomas Mandonca, Andre, Salun & Ohareki, Maulacuk & Daivan, Daisci-macuk, Bicoli & Kaidau, Cinahak & Daumetan, Cileki & Ohobere, Baltazar Mendonca, Jose & Colahak, Maumali & Likinahak, Beremali & Jose, Anna Dao Thi Ve, Vu Thi Yen, Phanxico Nguyen Van Tho, Matta Pham Thi Huong,

Giuse Trinh Dinh Su, Maria Pham Thi Ngat, Phaolo Cao Van Tri, Maria Le Thi Oai, Maria Cao Thi Bach Cuc, Lucia Maria, Teresa Nguyen Thi Thu, Teresa (2), Anna (2), Thomas, Phanxico Borgia, Cecilia, Gioan Baotixita, Giuse Le Hong Ngoc, Martino, Gioan Nguyen Cong Huu, Anna Nguyen Thi Tung, Francis Xavier, Elizabeth Nguyen Thi Hanh, Giuse Pham Trung Hieu

Other Intentions: For the sick, for the conversion of hearts (4), thanksgiving to God, Mary & Joseph (89), peace and wellbeing for family & friends (13), for safe travels (4), for healing & recovery (5) for stable work (3), for personal intention (5), for recover from illness Pater Toan Nguyen, Agnes Perez, Jose Perez,

Fifteenth Sunday in Ordinary Time Year C

First Reading: Deuteronomy 30:10-14

A reading from the book of Deuteronomy

Moses said to the people: 'Obey the voice of the Lord your God, keeping those commandments and laws of his that are written in the Book of this Law, and you shall return to the Lord your God with all your heart and soul.

'For this Law that I enjoin on you today is not beyond your strength or beyond your reach. It is not in heaven, so that you need to wonder, "Who will go up to heaven for us and bring it down to us, so that we may hear it and keep it?" Nor is it beyond the seas, so that you need to wonder, "Who will cross the seas for us and bring it back to us, so that we may hear it and keep it?" No, the Word is very near to you, it is in your mouth and in your heart for your observance.'

Responsorial Psalm: Ps 68:14. 17. 30-31. 33-34. 36-37. R. see v.33

(R.) Turn to the Lord in your need, and you will live.

Second Reading: Colossians 1:15-20

A reading from the letter of St Paul to the Colossians

Christ Jesus is the image of the unseen God and the first-born of all creation, for in him were created all things in heaven and on earth: everything visible and everything invisible, Thrones, Dominations, Sovereignities, Powers –all things were created through him and for him.

Before anything was created, he existed, and he holds all things in unity. Now the Church is his body, he is its head. As he is the Beginning, he was first to be born from the dead, so that he should be first in every way; because God wanted all perfection to be found in him and all things to be reconciled through him and for him, everything in heaven and everything on earth, when he made peace by his death on the cross.

Gospel Acclamation: John 6:63. 68

Alleluia, alleluia! Your words, Lord, are spirit and life; you have the words of everlasting life. Alleluia!

Gospel: Luke 10:25-37

A reading from the holy Gospel according to Luke

There was a lawyer who, to disconcert Jesus, stood up and said to him, 'Master, what must I do to inherit eternal life?' He said to him, 'What is written in the Law? What do you read there?' He replied, 'You must love the Lord your God with all your heart, with all your soul, with all your strength, and with all your mind, and your neighbour as yourself.' 'You have answered right,' said Jesus, 'do this and life is yours.' But the man was anxious to justify himself and said to Jesus, 'And who is my neighbour?' Jesus replied, 'A man was once on his way down from Jerusalem to Jericho and fell into the hands of brigands; they took all he had, beat him and then made off, leaving him half dead. Now a priest happened to be travelling down the same road, but when he saw the man, he passed by on the other side. In the same way a Levite who came to the place saw him, and passed by on the other side. But a Samaritan traveller who came upon him was moved with compassion when he saw him. He went up and bandaged his wounds, pouring oil and wine on them. He then lifted him on to his own mount, carried him to the inn and looked after him. Next day, he took out two denarii and handed them to the innkeeper. "Look after him," he said, "and on my way back I will make good any extra expense you have." Which of these three, do you think, proved himself a neighbour to the man who fell into the brigands' hands?' 'The one who took pity on him,' he replied. Jesus said to him, 'Go and do the same yourself.'

Tuần 15 Mùa thường niên Năm C

Bài Đọc I: Đnl 30, 10-14

Trích sách Đệ Nhị Luật

Môse nói cùng dân chúng rằng: "Nếu các ngươi nghe tiếng Chúa là Thiên Chúa các ngươi, hãy tuân giữ các giới răn và huấn thị của Người đã được ghi chép trong sách Luật này, hãy trở về cùng Chúa là Thiên Chúa các ngươi hết lòng và hết linh hồn các ngươi. Thánh chỉ ta truyền cho các ngươi hôm nay không quá khó khăn cũng không quá sức các ngươi. Nó không phải ở đâu trên trời, để các ngươi có thể nói: 'Ai trong chúng tôi có thể lên trời mang luật xuống giảng cho chúng tôi nghe để chúng tôi thực hành được?' Nó cũng không phải ở bên kia biển, để các ngươi viện lẽ nói rằng: 'Ai trong chúng tôi có thể vượt biển, và mang nó về cho chúng tôi, để chúng tôi được nghe và thực hành điều đã truyền dạy?' Nhưng lời ở sát bên các ngươi, nơi miệng các ngươi, trong lòng các ngươi, để các ngươi thực thi".

Đáp Ca: Tv 68, 14 và 17. 30-31. 33-34. 36ab và 37

Đáp: Các bạn khiêm cung, các bạn tìm kiếm Chúa, lòng các bạn hãy hồi sinh (c. 33)

Bài Đọc II: Cl 1, 15-20

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côlôxê.

Đức Giêsu Kitô là hình ảnh của Thiên Chúa vô hình, là trưởng tử mọi tạo vật; vì trong Người muôn loài trên trời dưới đất đã được tác thành, mọi vật hữu hình và vô hình, dù là các Bệ thần hay Quản thần, dù là Chủ thần hay Quyền thần: Mọi vật đã được tạo thành nhờ Người và trong Người. Và Người có trước mọi loài và mọi loài tồn tại trong Người. Người là đầu thân thể tức là Hội thánh, là nguyên thủy và là trưởng tử giữa kẻ chết, để Người làm bá chủ mọi loài. Vì chưng, Thiên Chúa đã muốn đặt tất cả viên mãn nơi Người, và Thiên Chúa đã giao hoà vạn vật nhờ Người và vì Người; nhờ máu Người đổ ra trên thập giá, Thiên Chúa ban hoà bình trên trời dưới đất.

Alleluia: Ga 6,63c.68c

Alleluia, alleluia! - Lạy Chúa, Lời Chúa là thần khí và là sự sống; Chúa có những lời đem lại sự sống đời đời. Alleluia.

Phúc Âm: Lc 10, 25-37

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Luca.

Khi ấy, có một người thông luật đứng dậy hỏi thử Chúa Giêsu rằng: "Thưa Thầy, tôi phải làm gì để được sự sống đời đời". Người nói với ông: "Trong Lề luật đã chép như thế nào? Ông đọc thấy gì trong đó?" Ông trả lời: "Ngươi hãy yêu mến Chúa là Thiên Chúa ngươi hết lòng, hết linh hồn, hết sức và hết trí khôn ngươi, và hãy thương mến anh em như chính mình". Chúa Giêsu nói: "Ông đã trả lời đúng, hãy làm như vậy và ông sẽ được sống". Nhưng người đó muốn bào chữa mình, nên thưa cùng Chúa Giêsu rằng: "Nhưng ai là anh em của tôi?" Chúa Giêsu nói tiếp: "Một người đi từ Giêrusalem xuống Giêricô, và rơi vào tay bọn cướp; chúng bóc lột người ấy, đánh như tử rồi bỏ đi, để người ấy nửa sống nửa chết. Tình cờ một tư tế cũng đi qua đường đó, trông thấy nạn nhân, ông liền đi qua. Cũng vậy, một trợ tế khi đi đến đó, trông thấy nạn nhân, cũng đi qua. Nhưng một người xứ Samaria đi đường đến gần người ấy, trông thấy và động lòng thương. Người đó lại gần, băng bó những vết thương, xức dầu và rượu, rồi đỡ nạn nhân lên lừa mình, đưa về quán trọ săn sóc. Hôm sau, lấy ra hai quan tiền, ông trao cho chủ quán mà bảo rằng: 'Ông hãy săn sóc người ấy và ngoài ra, còn tốn phí hơn bao nhiêu, khi trở về, tôi sẽ trả lại ông'. Theo ông nghĩ, ai trong ba người đó là anh em của người bị rơi vào tay bọn cướp?" Người thông luật trả lời: "Kẻ đã tỏ lòng thương xót với người ấy". Và Chúa Giêsu bảo ông: "Ông cũng hãy đi và làm như vậy."